

English and Spanish Glossary

MARK	AS IN	RESPELLING	EXAMPLE
a	alphabet	a	*AL-fuh-bet
ā	Asia	ay	AY-zhuh
ă	cart, top	ah	KAHRT, TAHF
e	let, ten	e	LET, TEN
ē	even, leaf	ee	EE-vuhn, LEEF
i	it, tip, British	i	IT, TIP, BRIT-ish
ī	site, buy, Ohio	y	SYT, BY, OH-HY-oh
	iris	eye	EYE-ris
k	card	k	KAHRD
kw	quest	kw	KWEST
ō	over, rainbow	oh	OH-vuhr, RAYN-boh
ū	book, wood	ooh	BOOHK, WOHD
ò	all, orchid	aw	AWL, AWR-kid
òí	foil, coin	oy	FOYL, KOYN
au	out	ow	OWT
ə	cup, butter	uh	KUHP, BUHT-uh
ü	rule, food	oo	ROOL, FOOD
yü	few	yoo	FYOO
zh	vision	zh	VIZH-uhn

*A syllable printed in small capital letters receives heavier emphasis than the other syllable(s) in a word.

Phonetic Respelling and Pronunciation Guide

Many of the key terms in this textbook have been respelled to help you pronounce them. The letter combinations used in the respelling throughout the narrative are explained in the following phonetic respelling and pronunciation guide. The guide is adapted from *Merriam-Webster's Collegiate Dictionary, Eleventh Edition*; *Merriam-Webster's Biographical Dictionary*, and *Merriam-Webster's Geographical Dictionary*.

A

- acropolis** (uh-KRAH-puh-luhs) a high hill upon which a Greek fortress was built (p. 232)
acrópolis colina elevada sobre la que se construyó una fortaleza griega (pág. 232)
- acupuncture** (AK-yoo-punk-cher) the Chinese practice of inserting fine needles through the skin at specific points to cure disease or relieve pain (p. 183)
acupuntura práctica china que consiste en insertar pequeñas agujas en la piel en puntos específicos para curar enfermedades o aliviar el dolor (pág. 183)
- afterlife** life after death, much of Egyptian religion focused on the afterlife (p. 92)
la otra vida vida después de la muerte (pág. 92)
- agriculture** farming (p. 42)
agricultura cultivo de la tierra (pág. 42)

- alliance** an agreement to work together (p. 270)
alianza acuerdo de colaboración (pág. 270)
- alloy** a mixture of two or more metals (p. 150)
aleación mezcla de dos o más metales (pág. 150)
- alphabet** a set of letters that can be combined to form words (p. 77)
alfabeto conjunto de letras que pueden combinarse para formar palabras (pág. 77)
- ancestor** a relative who lived in the past (p. 28)
antepasado pariente que vivió hace muchos años (pág. 28)
- animism** the belief that bodies of water, animals, trees, and other natural objects have spirits (p. 383)
animismo creencia de que las masas de agua, los animales, los árboles y otros elementos naturales tienen espíritu (pág. 383)

Apostles (uh-PAHS-uhs) the 12 chosen disciples of Jesus who spread his teachings (p. 337)

apóstoles los 12 discípulos elegidos por Jesucristo que difundieron sus enseñanzas (pág. 337)

aqueduct (A-kwuh-duhkt) a human-made raised channel that carries water from distant places (p. 327)

acueducto canal hecho por el ser humano que transporta agua desde lugares alejados (pág. 327)

archaeology (ar-kee-AH-luh-jee) the study of the past based on what people left behind (p. 7)

arqueología estudio del pasado a través de los objetos que dejaron las personas tras desaparecer (pág. 7)

architecture the science of building (p. 68)

arquitectura ciencia de la construcción (pág. 68)

aristocrat (uh-RIS-tuh-krat) a rich landowner or noble (p. 237)

aristócrata propietario de tierras o noble rico (pág. 237)

artifact an object created and used by humans (p. 10)

artefacto objeto creado y usado por los humanos (pág. 10)

astronomy the study of stars and planets (p. 151)

astronomía estudio de las estrellas y los planetas (pág. 151)

B

Black Death a deadly plague that swept through Europe between 1347 and 1351 (p. 543)

Peste Negra plaga mortal que azotó Europa entre 1347 y 1351 (pág. 543)

Buddhism a religion based on the teachings of the Buddha that developed in India in the 500s BC (p. 138)

budismo religión basada en las enseñanzas de Buda, originada en la India en el siglo VI a. C. (pág. 138)

bureaucracy a body of unelected government officials (p. 422)

burocracia cuerpo de empleados no electos del gobierno (pág. 422)

Bushido (BOOH-shi-doh) the code of honor followed by the samurai in Japan (p. 456)

Bushido código de honor por el que se regían los samuráis en Japón (pág. 456)

Byzantine Empire the society that developed in the eastern Roman Empire after the fall of the western Roman Empire (p. 343)

Imperio bizantino sociedad que surgió en el Imperio romano de oriente tras la caída del Imperio romano de occidente (pág. 343)

C

caliph (KAY-luhf) a title that Muslims use for the highest leader of Islam (p. 362)

califa título que los musulmanes le dan al líder supremo del Islam (pág. 362)

calligraphy decorative writing (p. 371)

caligrafía escritura decorativa (pág. 371)

canal a human-made waterway (p. 56)

canal vía de agua hecha por el ser humano (pág. 56)

caravan a group of traders that travel together (p. 355)

caravana grupo de comerciantes que viajan juntos (pág. 355)

caste system the division of Indian society into groups based on rank, wealth, or occupation (p. 131)

sistema de castas división de la sociedad india en grupos basados en la clase social, el nivel económico o la profesión (pág. 131)

cataracts rapids along a river, such as those along the Nile in Egypt (p. 87)

rápidos fuertes corrientes a lo largo de un río, como las del Nilo en Egipto (pág. 87)

Catholic Reformation the effort of the late 1500s and 1600s to reform the Catholic Church from within; also called the Counter-Reformation (p. 572)

Reforma católica iniciativa para reformar la

- Iglesia católica desde dentro que tuvo lugar a finales del siglo XVI y en el XVII; también conocida como Contrarreforma (pág. 572)
- causeway** a raised road across water or wet ground (p. 474)
carretera elevada carretera construida sobre agua o terreno pantanoso (pág. 474)
- cavalry** a unit of soldiers who ride horses (p. 262)
caballería grupo de soldados a caballo (pág. 262)
- chariot** a wheeled, horse-drawn cart used in battle (p. 74)
cuadriga carro tirado por caballos usado en las batallas (pág. 74)
- checks and balances** a system that balances the distribution of power in a government (p. 305)
pesos y contrapesos sistema creado para equilibrar la distribución del poder en un gobierno (pág. 305)
- chivalry** (SHIV-uhl-ree) the code of honorable behavior for medieval knights (p. 513)
caballería código de comportamiento y honor de los caballeros medievales (pág. 513)
- Christian humanism** the combination of humanist and religious ideas (p. 567)
humanismo cristiano combinación de ideas humanistas y religiosas (pág. 567)
- Christianity** a religion based on the teachings of Jesus of Nazareth that developed in Judea at the beginning of the first century AD (p. 334)
cristianismo religión basada en las enseñanzas de Jesús de Nazaret que se desarrolló en Judea a comienzos del siglo I d. C. (pág. 334)
- citizen** a person who has the right to participate in government (p. 237)
ciudadano persona que tiene el derecho de participar en el gobierno (pág. 237)
- city-state** a political unit consisting of a city and its surrounding countryside (p. 60)
ciudad estado unidad política formada por una ciudad y los campos que la rodean (pág. 60)
- civil law** a legal system based on a written code of laws (p. 328)
derecho civil sistema jurídico basado en un código de leyes escritas (pág. 328)
- civil service** service as a government official (p. 422)
administración pública servicio como empleado del gobierno (pág. 422)
- clan** an extended family (p. 442)
clan familia extensa (pág. 442)
- classical** an age marked by great achievements (p. 232)
clásica época marcada por grandes logros (pág. 232)
- clergy** church officials (p. 533)
clero funcionarios de la Iglesia (pág. 533)
- climate** the average weather conditions in a certain area over a long period of time (p. 12)
clima condiciones del tiempo medias de una zona específica durante un largo período de tiempo (pág. 12)
- compass** an instrument that uses the earth's magnetic field to indicate direction (p. 418)
brújula instrumento que utiliza el campo magnético de la Tierra para indicar la dirección (pág. 418)
- Confucianism** a philosophy based on the ideas of Confucius that focuses on morality, family order, social harmony, and government (p. 169)
confucianismo filosofía basada en las ideas de Confucio que se basa en la moralidad, el orden familiar, la armonía social y el gobierno (pág. 169)
- conquistadors** (kahn-kees-tuh-DOHRS) Spanish soldiers (p. 478)
conquistadores soldados españoles (pág. 478)
- consuls** (KAHN-suhlz) the two most powerful officials in Rome (p. 303)
cónsules los dos funcionarios más poderosos en Roma (pág. 303)

corruption the decay of people's values (p. 342)

corrupción decadencia de los valores de las personas (pág. 342)

court a group of nobles who live near and serve or advise a ruler (p. 448)

corte grupo de nobles que viven cerca de un gobernante y lo sirven o aconsejan (pág. 448)

crucifixion (kroo-suh-*FIK*-shuhn) a type of execution in which a person was nailed to a cross (p. 336)

crucifixión tipo de ejecución en la que se clavaba a una persona en una cruz (pág. 336)

Crusades a long series of wars between Christians and Muslims in Southwest Asia fought for control of the Holy Land from 1096 to 1291 (p. 528)

cruzadas larga sucesión de guerras entre cristianos y musulmanes en el sudoeste de Asia para conseguir el control de la Tierra Santa; tuvieron lugar entre el año 1096 y el año 1291 (pág. 528)

culture the knowledge, beliefs, customs, and values of a group of people (p. 7)

cultura el conocimiento, las creencias, las costumbres y los valores de un grupo de personas (pág. 7)

cuneiform (kyoo-NEE-uh-fohm) the world's first system of writing; developed in Sumer (p. 65)

cunelforme primer sistema de escritura del mundo; desarrollado en Sumeria (pág. 65)

currency money (p. 326)

moneda dinero (pág. 326)

D

daimyo (DY-mee-oh) large landowners of feudal Japan (p. 454)

daimyo grandes propietarios de tierras del Japón feudal (pág. 454)

Daoism (DOW-ih-zum) a philosophy that developed in China and stressed the belief that one should live in harmony with the

Dao, the guiding force of all reality (p. 170)

taoism filosofía que se desarrolló en China y que enfatizaba la creencia de que se debe vivir en armonía con el Tao, la fuerza que guía toda la realidad (pág. 170)

Dead Sea Scrolls writings about Jewish beliefs created about 2,000 years ago (p. 212)

manuscritos del mar Muerto escritos sobre las creencias judías, redactados hace unos 2,000 años (pág. 212)

delta a triangle-shaped area of land made from soil deposited by a river (p. 87)

delta zona de tierra de forma triangular creada a partir de los sedimentos que deposita un río (pág. 87)

democracy a type of government in which people rule themselves (p. 236)

democracia tipo de gobierno en el que el pueblo se gobierna a sí mismo (pág. 236)

Diaspora (dy-AS-pruh) the dispersal of the Jews outside of Judah after the Babylonian Captivity (p. 206)

diáspora la dispersión de los judíos desde Judá tras el cautiverio en Babilonia (pág. 206)

dictator a ruler who has almost absolute power (p. 298)

dictador gobernante que tiene poder casi absoluto (pág. 298)

diffusion the spread of ideas from one culture to another (p. 189)

difusión traspaso de ideas de una cultura a otra (pág. 189)

division of labor an arrangement in which each worker specializes in a particular task or job (p. 56)

división del trabajo organización mediante la que cada trabajador se especializa en un trabajo o tarea en particular (pág. 56)

domestication the process of changing plants or animals to make them more useful to humans (p. 41)

domesticación proceso en el que se modifican los animales o las plantas para que sean más útiles para los humanos (pág. 41)

dynasty a series of rulers from the same family (p. 89)
dinastía serie de gobernantes pertenecientes a la misma familia (pág. 89)

E

elite (AY-leet) people of wealth and power (p. 93)
élite personas ricas y poderosas (pág. 93)

empire land with different territories and peoples under a single rule (p. 61)
imperio zona que reúne varios territorios y pueblos bajo un mismo gobierno (pág. 61)

engineering the application of scientific knowledge for practical purposes (p. 94)
ingeniería aplicación del conocimiento científico para fines prácticos (pág. 94)

environment all the living and nonliving things that affect life in an area (p. 13)
medio ambiente todos los seres vivos y elementos inertes que afectan la vida de un área (pág. 13)

epics long poems that tell the stories of heroes (p. 66)
poemas épicos poemas largos que narran hazañas de héroes (pág. 66)

ethics moral values (p. 169)
ética valores morales (pág. 169)

excommunicate to cast out from the church (p. 525)
excomulgar expulsar de la Iglesia (pág. 525)

Exodus the journey of the Israelites, led by Moses, from Egypt to Canaan after they were freed from slavery (p. 203)
Éxodo viaje de los Israelita, guiados por Moisés, desde Egipto hasta Canaán después de su liberación de la esclavitud (pág. 203)

exports items sent to other regions for trade (p. 111)
exportaciones productos enviados a otras regiones para el intercambio comercial (pág. 111)

extended family a family group that includes the father, mother, children, and close relatives (p. 382)
familia extensa grupo familiar que incluye al padre, la madre, los hijos y los parientes cercanos (pág. 382)

F

fable a short story that teaches a lesson about life or gives advice on how to live (p. 247)
fábula relato breve que presenta una enseñanza u ofrece algún consejo sobre la vida (pág. 247)

fasting going without food for a period of time (p. 137)
ayunar dejar de comer durante un período de tiempo (pág. 137)

federalism the sharing of power between local governments and a strong central government (p. 575)
federalismo sistema de distribución del poder entre los gobiernos locales y un gobierno central fuerte (pág. 575)

Fertile Crescent an area of rich farmland in Southwest Asia where the first civilizations began (p. 55)
Media Luna de las tierras fértiles zona de ricas tierras de cultivo situada en el sudoeste de Asia, en la que comenzaron las primeras civilizaciones (pág. 55)

feudalism (FYOO-duh-lih-zuhm) the system of obligations that governed the relationships between lords and vassals in medieval Europe (p. 507)
feudalismo sistema de obligaciones que gobernaba las relaciones entre los señores feudales y los vasallos en la Europa medieval (pág. 507)

figurehead a person who appears to rule even though real power rests with someone else (p. 455)
títora persona que aparentemente gobierna aunque el poder real lo ostenta otra persona (pág. 455)

- Five Pillars of Islam** five acts of worship required of all Muslims (p. 360)
los cinco pilares del Islam cinco prácticas religiosas que los musulmanes tienen que observar (pág. 360)
- Forum** a Roman public meeting place (p. 305)
foro lugar público de reuniones en Roma (pág. 305)
- fossil** a part or imprint of something that was once alive (p. 10)
fósil parte o huella de un ser vivo ya desaparecido (pág. 10)
- friar** a member of a religious order who lived and worked among the public (p. 536)
fraile miembro de una orden religiosa que vivía y trabajaba entre la gente (pág. 536)

G

- geography** the study of Earth's physical and cultural features (p. 12)
geografía estudio de las características físicas y culturales de la Tierra (pág. 12)
- Grand Canal** a canal linking northern and southern China (p. 411)
canal grande un canal que conecta el norte con el sur de China (pág. 411)
- Great Wall** a barrier made of walls across China's northern frontier (p. 175)
Gran Muralla barrera formada por muros situada a lo largo de la frontera norte de China (pág. 175)
- griot** a West African storyteller (p. 396)
griot narrador de relatos de África occidental (pág. 396)
- gunpowder** a mixture of powders used in guns and explosives (p. 418)
pólvora mezcla de polvos utilizada en armas de fuego y explosivos (pág. 418)

H

- haiku** a type of Japanese poem with three lines and 17 syllables that describes nature scenes (p. 514)

haiku tipo de poema japonés de tres líneas y 17 sílabas en el que se describen escenas de la naturaleza (pág. 514)

Hammurabi's Code a set of 282 laws governing daily life in Babylon; the earliest known collection of written laws (p. 73)

Código de Hammurabi conjunto de 282 leyes que regían la vida cotidiana en Babilonia; la primera colección de leyes escritas conocida (pág. 73)

Hellenistic Greek-like; heavily influenced by Greek ideas (p. 275)

helenístico al estilo griego; muy influido por las ideas de la Grecia clásica (pág. 275)

heresy (HER-uh-see) religious ideas that oppose accepted church teachings (p. 546)

herejía ideas religiosas que se oponen a la doctrina oficial de la Iglesia (pág. 546)

hieroglyphics (hy-ruh-GLIH-fiks) the ancient Egyptian writing system that used picture symbols (p. 102)

jeroglíficos sistema de escritura del antiguo Egipto, en el cual se usaban símbolos ilustrados (pág. 102)

High Holy Days the two most sacred of all Jewish holidays—Rosh Hashanah and Yom Kippur (p. 219)

Supremos Días Santos los dos días más sagrados de las festividades judías, Rosh Hashanah y Yom Kippur (pág. 219)

Hindu-Arabic numerals the number system we use today; it was created by Indian scholars during the Gupta dynasty (p. 150)

numerales indoarábigos sistema numérico que usamos hoy en día; fue creado por estudiosos de la India durante la dinastía Gupta (pág. 150)

Hinduism the main religion of India; it teaches that everything is part of a universal spirit called Brahman (p. 133)

hinduismo religión principal de la India; sus enseñanzas dicen que todo forma parte de un espíritu universal llamado Brahman (pág. 133)

history the study of the past (p. 6)

historia el estudio del pasado (pág. 6)

Holy Land the region on the eastern shore of the Mediterranean Sea where Jesus lived, preached, and died (p. 528)

Tierra Santa región de la costa este del mar Mediterráneo en la que Jesús vivió, predicó y murió (pág. 528)

hominid an early ancestor of humans (p. 28)
homínido antepasado primitivo de los humanos (pág. 28)

humanism the study of history, literature, public speaking, and art that led to a new way of thinking in Europe in the late 1300s (p. 561)

humanismo estudio de la historia, la literatura, la oratoria y el arte que produjo una nueva forma de pensar en Europa a finales del siglo XIV (pág. 561)

Hundred Years' War a long conflict between England and France that lasted from 1337 to 1453 (p. 542)

Guerra de los Cien Años largo conflicto entre Inglaterra y Francia que tuvo lugar entre 1337 y 1453 (pág. 542)

hunter-gatherers people who hunt animals and gather wild plants, seeds, fruits, and nuts to survive (p. 33)

cazadores y recolectores personas que cazan animales y recolectan plantas, semillas, frutas y nueces para sobrevivir (pág. 33)

I

ice ages long periods of freezing weather (p. 36)
eras glaciales largos períodos de clima helado (pág. 36)

imports goods brought in from other regions (p. 111)
importaciones bienes que se introducen en un país procedentes de otras regiones (pág. 111)

inoculation (i-nah-kyuh-LAY-shuhn) injecting a person with a small dose of a virus to help build up defenses to a disease (p. 150)
inoculación acto de inyectar una pequeña dosis de un virus a una persona para

ayudarla a crear defensas contra una enfermedad (pág. 150)

irrigation a way of supplying water to an area of land (p. 56)

irrigación método para suministrar agua a un terreno (pág. 56)

Islam a religion based on the messages Muhammad is believed to have received from God (p. 356)

Islam religión basada en los mensajes que se cree que Mahoma recibió de Dios (pág. 356)

isolationism a policy of avoiding contact with other countries (p. 430)

aislacionismo política de evitar el contacto con otros países (pág. 430)

J

jade a hard gemstone often used in jewelry (p. 163)

jade piedra preciosa de gran dureza que se suele utilizar en joyería (pág. 163)

Jainism an Indian religion based on the teachings of Mahavira that teaches all life is sacred (p. 134)

jainismo religión de la India basada en las enseñanzas de Mahavira, que proclama que toda forma de vida es sagrada (pág. 135)

Janissary an Ottoman slave soldier (p. 364)
jenízaro soldado esclavo otomano (pág. 364)

Jesuits members of a Catholic religious order created to serve the pope and the church (p. 572)
jesuitas miembros de una orden religiosa católica creada para servir al Papa y a la Iglesia (pág. 572)

jihad (ji-HAHD) to make an effort or to struggle; has also been interpreted to mean holy war (p. 359)

yihad esforzarse o luchar; se ha interpretado también con el significado de guerra santa (pág. 359)

Judaism (joo-dee-i-zuhm) the religion of the Hebrews (practiced by Jews today); it is the world's oldest monotheistic religion (p. 202)
judaísmo religión de los hebreos (practicada por los judíos hoy en día); es la religión monoteísta más antigua del mundo (pág. 202)

K

karma in Buddhism and Hinduism, the effects that good or bad actions have on a person's soul (p. 134)
karma en el budismo y el hinduismo, los efectos que las buenas o malas acciones producen en el alma de una persona (pág. 134)
kente a hand-woven, brightly colored West African fabric (p. 399)
kente tela muy colorida, tejida a mano, característica de África occidental (pág. 399)
knight a warrior in medieval Europe who fought on horseback (p. 506)
caballero guerrero de la Europa medieval que luchaba a caballo (pág. 506)

L

land bridge a strip of land connecting two continents (p. 36)
punto de tierra franja de tierra que conecta dos continentes (pág. 36)
landforms the natural features of the land's surface (p. 12)
accidentes geográficos características naturales de la superficie terrestre (pág. 12)
Latin the language of the Romans (p. 304)
latín idioma de los romanos (pág. 304)
Legalism the Chinese belief that people were bad by nature and needed to be controlled (p. 170)
legalismo creencia china de que las personas eran malas por naturaleza y debían ser controladas (pág. 170)
legion (LEE-juhn) a group of up to 6,000 Roman soldiers (p. 309)

legión grupo que podía incluir hasta 6,000 soldados romanos (pág. 309)
lord a person of high rank who owned land but owed loyalty to his king (p. 167)
señor feudal persona de alto nivel social que poseía tierras y debía lealtad al rey (pág. 167)

M

magistrate (MA-juh-strayt) an elected official in Rome (p. 303)
magistrado funcionario electo en Roma (pág. 303)
Magna Carta a document signed in 1215 by King John of England that required the king to honor certain rights (p. 540)
Carta Magna documento firmado por el rey Juan de Inglaterra en 1215 que exigía que el rey respetara ciertos derechos (pág. 540)
maize (MAYZ) corn (p. 468)
maíz cereal también conocido como elote o choclo (pág. 468)
manor a large estate owned by a knight or lord (p. 509)
señorío gran finca perteneciente a un caballero o señor feudal (pág. 509)
masonry stonework (p. 481)
mampostería obra de piedra (pág. 481)
medieval (mee-DEE-vuhl) referring to the Middle Ages (p. 500)
medieval relativo a la Edad Media (pág. 500)
meditation deep, continued thought that focuses the mind on spiritual ideas (p. 137)
meditación reflexión profunda y continua, durante la cual la persona se concentra en ideas espirituales (pág. 137)
megalith a huge stone monument (p. 42)
megalito enorme monumento de piedra (pág. 42)
merchant a trader (p. 111)
mercader comerciante (pág. 111)

Mesolithic Era the middle part of the Stone Age; marked by the creation of smaller and more complex tools (p. 38)

Mesolítico período central de la Edad de Piedra, caracterizado por la creación de herramientas más pequeñas y complejas (pág. 38)

Messiah (muh-sy-uh) in Judaism, a new leader that would appear among the Jews and restore the greatness of ancient Israel (p. 334)

Mesías en el judaísmo, nuevo líder que aparecería entre los judíos y restablecería la grandeza del antiguo Israel (pág. 334)

metallurgy (MET-uhl-uh-ree) the science of working with metals (p. 150)

metalurgia ciencia de trabajar los metales (pág. 150)

Middle Ages a period that lasted from about 500 to 1500 in Europe (p. 500)

Edad Media nombre con el que se denomina el período que abarca aproximadamente desde el año 500 hasta el 1500 en Europa (pág. 500)

Middle Kingdom the period of Egyptian history from about 2050 to 1750 BC and marked by order and stability (p. 96)

Reino Medio período de la historia de Egipto que abarca aproximadamente del 2050 al 1750 a. C. y que se caracterizó por el orden y la estabilidad (pág. 96)

migrate to move to a new place (p. 36)

migrar desplazarse a otro lugar (pág. 36)

minaret a narrow tower from which Muslims are called to prayer (p. 371)

minarete torre fina desde la que se llama a la oración a los musulmanes (pág. 371)

missionary someone who works to spread religious beliefs (p. 140)

misionero alguien que trabaja para difundir sus creencias religiosas (pág. 140)

monarch (MAH-nark) a ruler of a kingdom or empire (p. 72)

monarca gobernante de un reino o imperio (pág. 72)

monastery a community of monks (p. 502)

monasterio comunidad de monjes (pág. 502)

monk a religious man who lived apart from society in an isolated community (p. 502)

monje religioso que vivía apartado de la sociedad en una comunidad aislada (pág. 502)

monotheism the belief in only one God (p. 208)

monoteísmo creencia en un solo Dios (pág. 208)

monsoon a seasonal wind pattern that causes wet and dry seasons (p. 125)

monzón viento estacional cíclico que causa estaciones húmedas y secas (pág. 125)

mosque (MAHSK) a building for Muslim prayer (p. 357)

mezquita edificio musulmán para la oración (pág. 357)

mummy a specially treated body wrapped in cloth for preservation (p. 93)

momia cadáver especialmente tratado y envuelto en tela para su conservación (pág. 93)

Muslim a follower of Islam (p. 356)

musulmán seguidor del Islam (pág. 356)

mythology stories about gods and heroes that try to explain how the world works (p. 243)

mitología relatos sobre dioses y héroes que tratan de explicar cómo funciona el mundo (pág. 243)

N

natural law a law that people believed God had created to govern how the world operated (p. 538)

ley natural ley que las personas pensaban que Dios había creado para controlar el funcionamiento del mundo (pág. 538)

Neolithic Era the New Stone Age; when people learned to make fire and tools such as saws and drills (p. 41)

Neolítico Nueva Edad de Piedra; el ser humano aprendió a producir fuego y a fabricar herramientas como sierras y taladros manuales (pág. 41)

- New Kingdom** the period from about 1550 to 1050 BC in Egyptian history when Egypt reached the height of its power and glory (p. 97)
- Reino Nuevo** período de la historia egipcia que abarca aproximadamente desde el 1550 hasta el 1050 a. C., en el que Egipto alcanzó la cima de su poder y su gloria (pág. 97)
- nirvana** in Buddhism, a state of perfect peace (p. 138)
- nirvana** en el budismo, estado de paz perfecta (pág. 138)
- noble** a rich and powerful person (p. 91)
- noble** persona rica y poderosa (pág. 91)
- nonviolence** the avoidance of violent actions (p. 135)
- no violencia** rechazo de las acciones violentas (pág. 135)

O

- oasis** a wet, fertile area within a desert (p. 354)
- oasis** zona húmeda y fértil en un desierto (pág. 354)
- obelisk** (AH-buh-lisk) a tall, pointed, four-sided pillar in ancient Egypt (p. 104)
- obelisco** pilar alto, de cuatro caras y acabado en punta, propio del antiguo Egipto (pág. 104)
- observatories** buildings used to study astronomy; Mayan priests watched the stars from these buildings (p. 472)
- observatorios** edificios que sirven para estudiar la astronomía; los sacerdotes mayas observaban las estrellas desde estos edificios (pág. 472)
- Old Kingdom** the period from about 2700 to 2200 BC in Egyptian history that began shortly after Egypt was unified (p. 90)
- Reino Antiguo** período de la historia egipcia que abarca aproximadamente del 2700 hasta el 2200 a. C. y comenzó poco después de la unificación de Egipto (pág. 90)
- oligarchy** (AH-luh-gar-kee) a government in which only a few people have power (p. 237)

- oligarquía** gobierno en el que sólo unas pocas personas tienen el poder (pág. 237)
- oracle** a prediction by a wise person, or a person who makes a prediction (p. 164)
- oráculo** predicción de un sabio o de alguien que hace profecías (pág. 164)
- oral history** a spoken record of past events (p. 396)
- historia oral** registro hablado de hechos ocurridos en el pasado (pág. 396)

P

- Paleolithic Era** (pay-lee-uh-li-thik) the first part of the Stone Age; when people first used stone tools (p. 31)
- Paleolítico** primera parte de la Edad de Piedra; cuando el ser humano usó herramientas de piedra por primera vez (pág. 31)
- papyrus** (puh-py-ruhs) a long-lasting, paper-like material made from reeds that the ancient Egyptians used to write on (p. 102)
- papiro** material duradero hecho de juncos, similar al papel, que los antiguos egipcios utilizaban para escribir (pág. 102)
- Parliament** (PAHR-luh-muhnt) the lawmaking body that governs England (p. 541)
- Parlamento** órgano legislador que gobierna Inglaterra (pág. 541)
- Passover** a holiday in which Jews remember the Exodus (p. 219)
- Pascua judía** festividad en la que los judíos recuerdan el Éxodo (pág. 219)
- patricians** (puh-TRI-shunz) the nobility in Roman society (p. 299)
- patricios** nobles de la sociedad romana (pág. 299)
- patron** a sponsor (p. 371)
- mecenas** patrocinador (pág. 371)
- Pax Romana** Roman Peace; a period of general peace and prosperity in the Roman Empire that lasted from 27 BC to AD 180 (p. 326)
- Pax Romana** Paz Romana; período de paz y prosperidad generales en el Imperio romano que duró del 27 a. C. al 180 d. C. (pág. 326)

- peasant** a farmer with a small farm (p. 167)
campesino agricultor dueño de una pequeña granja (pág. 167)
- Peloponnesian War** a war between Athens and Sparta in the 400s BC (p. 270)
guerra del Peloponeso guerra entre Atenas y Esparta en el siglo V a. C. (pág. 270)
- Period of Disunion** the time of disorder following the collapse of the Han Dynasty (p. 410)
período de desunión la época de desorden que siguió el derrumbe de la dinastía Han (pág. 410)
- Persian Wars** a series of wars between Persia and Greece in the 400s BC (p. 263)
guerras persas serie de guerras entre Persia y Grecia en el siglo V a. C. (pág. 263)
- phalanx** (FAY-langks) a group of Greek warriors who stood close together in a square formation (p. 273)
falange grupo de guerreros griegos que se mantenían unidos en formación compacta y cuadrada (pág. 273)
- pharaoh** (FEHR-oh) the title used by the rulers of Egypt (p. 89)
faraón título usado por los gobernantes de Egipto (pág. 89)
- pictograph** a picture symbol (p. 66)
pictograma símbolo ilustrado (pág. 66)
- pilgrimage** a journey to a sacred place (p. 356)
peregrinación viaje a un lugar sagrado (pág. 356)
- plebeians** (pli-BEE-uhnz) the common people of ancient Rome (p. 299)
plebeyos gente común de la antigua Roma (pág. 299)
- polis** (PAH-luhs) the Greek word for a city-state (p. 232)
polis palabra griega para designar una ciudad estado (pág. 232)
- polytheism** the worship of many gods (p. 62)
politeísmo culto a varios dioses (pág. 62)
- porcelain** a thin, beautiful pottery invented in China (p. 417)
porcelana cerámica bella y delicada creada en China (pág. 417)
- prehistory** the time before there was writing (p. 28)
prehistoria período anterior a la existencia de la escritura (pág. 28)
- priest** a person who performs religious ceremonies (p. 63)
sacerdote persona que lleva a cabo ceremonias religiosas (pág. 63)
- primary source** an account of an event by someone who took part in or witnessed the event (p. 10)
fuentes primaria relato de un hecho por parte de alguien que participó o presenció el hecho (pág. 10)
- prophet** someone who is said to receive messages from God to be taught to others (p. 211)
profeta alguien del que se cree que recibe mensajes de Dios para transmitírselos a los demás (pág. 211)
- Protestant** a Christian who protested against the Catholic Church (p. 570)
protestante cristiano que protestaba en contra de la Iglesia católica (pág. 570)
- proverb** a short saying of wisdom or truth (p. 397)
proverbio refrán breve que expresa sabiduría o una verdad (pág. 397)
- Punic Wars** a series of wars between Rome and Carthage in the 200s and 100s BC (p. 309)
guerras púnicas sucesión de guerras entre Roma y Cartago en los siglos III y II a. C. (pág. 309)
- pyramid** a huge triangular tomb built by the Egyptians and other peoples (p. 94)
pirámide tumba triangular y gigantesca construida por los egipcios y otros pueblos (pág. 94)

Q

- Quechua** (KE-chuh-wuh) the language of the Inca (p. 480)
quechua idioma de los incas (pág. 480)

Qur'an (kuh-RAN) the holy book of Islam (p. 356)
Corán libro sagrado del Islam (pág. 356)

R

- rabbi** (RAB-eye) a Jewish religious leader and teacher (p. 216)
rabino líder y maestro religioso judío (pág. 216)
- rain forest** a moist, densely wooded area that contains many different plants and animals (p. 382)
selva tropical zona húmeda y con muchos árboles que contiene muchas variedades de plantas y animales (pág. 382)
- reason** clear and ordered thinking (p. 281)
razón pensamiento claro y ordenado (pág. 281)
- Reconquista** (re-kahn-KEES-tuh) the effort of Christian kingdoms in northern Spain to retake land from the Moors during the Middle Ages (p. 547)
Reconquista esfuerzo de los reinos cristianos del norte de España por recuperar los territorios en posesión de los moros durante la Edad Media (pág. 547)
- Reformation** (re-fuhr-MAY-shuhn) a reform movement against the Roman Catholic Church that began in 1517; it resulted in the creation of Protestant churches (p. 569)
Reforma movimiento de reforma contra la Iglesia católica romana que comenzó en 1517; resultó en la creación de las iglesias protestantes (pág. 569)
- regent** a person who rules a country for someone who is unable to rule alone (p. 444)
regente persona que gobierna un país en lugar de alguien que no puede hacerlo por su cuenta (pág. 444)
- region** an area with one or more features that make it different from surrounding areas (p. 15)
región zona con una o varias características que la diferencian de las zonas que la rodean (pág. 15)
- reincarnation** a Hindu and Buddhist belief that souls are born and reborn many times, each time into a new body (p. 133)
reencarnación creencia hindú y budista de que las almas nacen y renacen muchas veces, siempre en un cuerpo nuevo (pág. 133)
- religious order** a group of people who dedicate their lives to religion and follow common rules (p. 536)
orden religiosa grupo de personas que dedican su vida a la religión y respetan una serie de normas comunes (pág. 536)
- Renaissance** (re-nuh-SAHNS) the period of "rebirth" and creativity that followed Europe's Middle Ages (p. 561)
Renacimiento período de "volver a nacer" y creatividad posterior a la Edad Media en Europa (pág. 561)
- republic** a political system in which people elect leaders to govern them (p. 298)
república sistema político en el que el pueblo elige a los líderes que lo gobernarán (pág. 298)
- resources** the materials found on Earth that people need and value (p. 16)
recursos materiales de la Tierra que las personas necesitan y valoran (pág. 16)
- Resurrection** in Christianity, Jesus's rise from the dead (p. 336)
Resurrección en el cristianismo, la vuelta a la vida de Jesús (pág. 336)
- rift** a long, deep valley formed by the movement of the earth's crust (p. 380)
fisura valle largo y profundo formado por el movimiento de la corteza terrestre (pág. 380)
- Roman Senate** a council of wealthy and powerful citizens who advised Rome's leaders (p. 303)
Senado romano consejo de ciudadanos ricos y poderosos que aconsejaba a los gobernantes de Roma (pág. 303)

Romance languages languages that developed from Latin, such as Italian, French, Spanish, Portuguese, and Romanian (p. 328)

lenguas romances lenguas que surgieron del latín, como el italiano, el francés, el español, el portugués y el rumano (pág. 328)

Rosetta Stone a huge stone slab inscribed with hieroglyphics, Greek, and a later form of Egyptian that allowed historians to understand Egyptian writing (p. 103)

pedra Roseta gran losa de piedra en la que aparecen inscripciones en jeroglíficos, en griego y en una forma tardía del idioma egipcio que permitió a los historiadores descifrar la escritura egipcia (pág. 103)

rural a countryside area (p. 60)

rural zona del campo (pág. 60)

S

Sahel (sah-HEL) a semiarid region in Africa just south of the Sahara that separates the desert from wetter areas (p. 382)

Sahel región semiárida de África, situada al sur del Sahara, que separa el desierto de otras zonas más húmedas (pág. 382)

samurai (SA-muh-rye) a trained professional warrior in feudal Japan (p. 454)

samurai guerrero profesional del Japón feudal (pág. 454)

Sanskrit the most important language of ancient India (p. 129)

sánscrito el idioma más importante de la antigua India (pág. 129)

savannah an open grassland with scattered trees (p. 382)

sabana pradera abierta con árboles dispersos (pág. 382)

scholar-official an educated member of the government (p. 422)

funcionario erudito miembro culto del gobierno (pág. 422)

scribe a writer (p. 66)

escriba escritor (pág. 66)

secondary source information gathered by someone who did not take part in or witness an event (p. 10)

fuentes secundaria información recopilada por alguien que no participó ni presenció un hecho (pág. 10)

seismograph a device that measures the strength of an earthquake (p. 182)

sismógrafo aparato que mide la fuerza de un terremoto (pág. 182)

serf a worker in medieval Europe who was tied to the land on which he or she lived (p. 509)

siervo trabajador de la Europa medieval que estaba atado al territorio en el que vivía (pág. 509)

Shia (SHEE-ah) a member of the second-largest branch of Islam (p. 365)

shia miembro de la segunda rama más importante del Islam (pág. 365)

Shinto the traditional religion of Japan (p. 442)

sintoísmo religión tradicional de Japón (pág. 442)

shogun a general who ruled Japan in the emperor's name (p. 455)

shogun general que gobernaba Japón en nombre del emperador (pág. 455)

Sikhism a monotheistic religion that developed in India in the 1400s (p. 135)

sijismo una religión monoteísta que se desarrolló en la India en el siglo XV (pág. 135)

silent barter a process in which people exchange goods without contacting each other directly (p. 386)

trueque silencioso proceso mediante el que las personas intercambian bienes sin entrar en contacto directo (pág. 386)

silk a soft, light, and highly valued fabric developed in China (p. 187)

seda tejido suave, ligero y muy apreciado que se originó en China (pág. 187)

- Silk Road** a network of trade routes that stretched across Asia from China to the Mediterranean Sea (p. 187)
Ruta de la Seda red de rutas comerciales que se extendían a lo largo de Asia desde China hasta el mar Mediterráneo (pág. 187)
- silt** a mixture of fertile soil and tiny rocks that can make land ideal for farming (p. 55)
cieno mezcla de tierra fértil y piedrecitas que pueden crear un terreno ideal para el cultivo (pág. 55)
- social hierarchy** the division of society by rank or class (p. 63)
jerarquía social división de la sociedad en clases o niveles (pág. 63)
- society** a community of people who share a common culture (p. 33)
sociedad comunidad de personas que comparten la misma cultura (pág. 33)
- Spanish Inquisition** an organization of priests in Spain that looked for and punished anyone suspected of secretly practicing their old religion (p. 548)
Inquisición española organización de sacerdotes que perseguía y castigaba a las personas que no eran cristianas en España (pág. 548)
- sphinx** (sfinks) an imaginary creature with a human head and the body of a lion that was often shown on Egyptian statues (p. 104)
esfinge criatura imaginaria con cabeza humana y cuerpo de león que aparecía re-presentada a menudo en las estatuas egipcias (pág. 104)
- subcontinent** a large landmass that is smaller than a continent, such as India (p. 124)
subcontinente gran masa de tierra menor que un continente, como la India (pág. 124)
- sub-Saharan Africa** Africa south of the Sahara (p. 380)
África subsahariana parte de África que queda al sur del Sahara (pág. 380)
- Sufism** (soo-fi-zuhm) a movement in Islam that taught people they can find God's love by having a personal relationship with God (p. 369)
sufismo movimiento perteneciente al Islam que enseñaba a las personas que pueden hallar el amor de Dios si establecen una relación personal con Él (pág. 369)
- sundial** a device that uses the position of shadows cast by the sun to tell the time of day (p. 182)
reloj de sol dispositivo que utiliza la posición de las sombras que proyecta el sol para indicar las horas del día (pág. 182)
- Sunnah** (sooh-nuh) a collection of writings about the way Muhammad lived that provides a model for Muslims to follow (p. 359)
Sunna conjunto de escritos sobre la vida de Mahoma que proporciona un modelo de comportamiento para los musulmanes (pág. 359)
- Sunni** a member of the largest branch of Islam (p. 365)
suní miembro de la rama más importante del Islam (pág. 365)
- surplus** more of something than is needed (p. 56)
excedente cantidad que supera lo que se necesita (pág. 56)
- synagogue** (si-nuh-gawg) a Jewish house of worship (p. 210)
sinagoga lugar de culto judío (pág. 210)

T

- Talmud** (TAHL-moohd) a set of commentaries and lessons for everyday life in Judaism (p. 212)
Talmud Conjunto de comentarios y lecciones para la vida diaria en el judaísmo (pág. 212)
- Ten Commandments** in the Bible, a code of moral laws given to Moses by God (p. 204)
los Diez Mandamientos en la Biblia, código de leyes morales que Dios le entregó a Moisés (pág. 204)

tolerance acceptance (p. 364)

tolerancia aceptación (pág. 364)

tool an object that has been modified to help a person accomplish a task (p. 30)

herramienta objeto que ha sido modificado para ayudar a una persona a realizar una tarea (pág. 30)

topography the shape and elevation of land in a region (p. 496)

topografía forma y elevación del terreno en una región (pág. 496)

Torah the most sacred text of Judaism (p. 210)

Torá el texto más sagrado del judaísmo (pág. 210)

trade network a system of people in different lands who trade goods back and forth (p. 111)

red comercial sistema de personas en diferentes lugares que comercian productos entre sí (pág. 111)

trade route a path followed by traders (p. 97)

ruta comercial itinerario seguido por los comerciantes (pág. 97)

tyrant an ancient Greek leader who held power through the use of force (p. 237)

tirano gobernante de la antigua Grecia que mantenía el poder mediante el uso de la fuerza (pág. 237)

U

urban a city area (p. 60)

urbano zona de ciudad (pág. 60)

V

vassal a knight who promised to support a lord in exchange for land in medieval Europe (p. 507)

vasallo caballero de la Europa medieval que prometía apoyar a un señor feudal a cambio de tierras (pág. 507)

veto (VEE-toh) to reject or prohibit actions and laws of other government officials (p. 304)

vetar rechazar o prohibir acciones y leyes de otros funcionarios del gobierno (pág. 304)

W

woodblock printing a form of printing in which an entire page is carved into a block of wood, covered with ink, and pressed to a piece of paper to create a printed page (p. 418)

xilografía forma de impresión en la que una página completa se talla en una plancha de madera, se cubre de tinta y se presiona sobre un papel para crear la página impresa (pág. 418)

X, Y, Z

Zealots (ZE-luhts) radical Jews who supported rebellion against the Romans (p. 214)

zelotes judíos radicales que apoyaron la rebelión contra los romanos (pág. 214)

Zen a form of Buddhism that emphasizes meditation (p. 452)

zen forma del budismo que se basa en la meditación (pág. 452)

ziggurat a pyramid-shaped temple in Sumer (p. 68)

zigurat templo sumerio en forma de pirámide (pág. 68)